

Số: **890** /UBND-TNMT

Bìm Sơn, ngày **24** tháng 5 năm 2017

V/v giải quyết kiến nghị của Công ty
CP sản xuất và thương mại Lam Sơn

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa.

Thực hiện Công văn số 5298/UBND-NC ngày 17/5/2017 của UBND tỉnh Thanh Hóa về việc giao xem xét kiến nghị của Công ty Cổ phần sản xuất và thương mại Lam Sơn.

Sau khi xem xét Công văn số 11/KN-CTLS ngày 12/5/2017 của Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn về việc xử lý vi phạm hành chính chưa đúng của UBND thị xã Bìm Sơn đối với Công ty cổ phần sản xuất và thương mại Lam Sơn, UBND thị xã Bìm Sơn báo cáo UBND tỉnh Thanh Hóa như sau:

1. Nội dung 1: “Khôi lượng đất Công ty cổ phần sản xuất và thương mại Lam Sơn khai thác dùng vào việc làm đường phục vụ dự án nạo vét sông Tam Điệp chứ không phải dùng vào việc làm nguyên liệu sản xuất gạch của Công ty vì công nghệ sản xuất gạch của Công ty không sản xuất được bằng nguyên liệu đất đồi”

UBND thị xã Bìm Sơn trình UBND tỉnh tại Tờ trình số 766/TTr-UBND ngày 10/5/2017, Biên bản vi phạm hành chính ngày 05/5/2017 và các Biên bản làm việc khác, UBND thị xã Bìm Sơn không đề cập đến việc Công ty Cổ phần sản xuất và thương mại Lam Sơn khai thác đất “làm nguyên liệu sản xuất gạch” như Công ty đã phản ánh nêu trên.

Theo Khoản 2, Điều 2, Thông tư 01/2016/TT-BTNMT ngày 13/01/2016 của Bộ Tài nguyên và Môi trường nêu rõ: “đất, đá làm vật liệu san lấp là khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường khi đáp ứng đủ quy định tại Khoản 1, Điều 64 Luật Khoáng sản”. Phụ lục của Quyết định số 1455/2016/QĐ-UBND ngày 28/4/2016 của UBND tỉnh Thanh Hóa quy định danh mục và giá tối thiểu tính thuế tài nguyên trên địa bàn tỉnh Thanh Hóa, xếp “Đất (đất lẫn đá các loại) dùng san lấp, đắp công trình trong nhóm B Khoáng sản vật liệu xây dựng thông thường và than bùn”.

Như vậy, việc Công ty Cổ phần sản xuất và thương mại Lam Sơn khai thác đất (kể cả theo cách giải trình của Công ty: chỉ dùng vào việc san lấp, làm đường) phục vụ dự án nạo vét sông Tam Điệp là “khai thác khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường”. Vì vậy, Tờ trình số 766/TTr-UBND ngày 28/4/2017 và Biên bản vi phạm hành chính khẳng định hành vi vi phạm hành

chính: “khai thác khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường mà không có giấy phép khai thác khoáng sản”; là đúng theo quy định của pháp luật.

2. Nội dung 2: “Khối lượng 660m³ là do phòng Tài nguyên thị xã Bỉm Sơn tự đo, tự tính và tự đưa khối lượng vào biên bản”.

Trong biên bản làm việc ngày 13/4/2017 với Đoàn kiểm tra theo Quyết định số 934/QĐ-UBND ngày 20/3/2017 của UBND thị xã Bỉm Sơn, Công ty CP sản xuất và thương mại Lam Sơn đã thống nhất phối hợp với UBND phường Lam Sơn và Đơn vị tư vấn để xác định cụ thể vị trí đã khai thác. Ngày 17/4/2017, Công ty đã cử ông Nguyễn Hùng Nghi là cán bộ kỹ thuật chỉ vị trí và cắm mốc ranh giới tại thực địa khu vực Công ty xác định đã khai thác.

(Có các biên bản làm việc pô tô liên quan kèm theo).

Việc cắm mốc, xác định vị trí, diện tích, khối lượng Công ty đã khai thác tại đồi Xẻ, phường Lam Sơn; UBND thị xã Bỉm Sơn đã thuê Công ty Cổ phần trắc địa tài nguyên môi trường Phương Hà là đơn vị tư vấn có năng lực đo đạc theo quy định của pháp luật. Diện tích: 133,55m² tương ứng với khối lượng 665,5m³ được xác định trên vị trí các bên đã thống nhất cắm cọc mốc và đơn vị tư vấn sử dụng phương pháp đo đạc hiện đại để xác định. Phòng Tài nguyên và Môi trường hoàn toàn không “tự đo, tự tính” như Công ty Cổ phần sản xuất và thương mại Lam Sơn nêu trên.

(Có bản vẽ tính diện tích, khối lượng khu vực đo đạc kèm theo).

3. Nội dung 3: “Tổng khối lượng Công ty khai thác trong năm 2016 và đầu năm 2017 san lấp ổ gà trên mặt đê sông Tam Điệp rải rác nhiều lần. Vì vậy, UBND thị xã Bỉm Sơn áp dụng xử phạt theo điểm e, Nghị định 142/CP ngày 20/10/2013 là không đúng pháp luật”.

Trong Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực tài nguyên khoáng sản số 05/BB-VPHC ngày 05/5/2017, phần trình bày của tổ chức vi phạm, ông Nguyễn Quang Quý trình bày: “Công ty lấy 5-7 xe đất làm đường phục vụ dự án Nạo vét sông Tam Điệp”. Ngoài ra Công ty không trình bày thêm nội dung nào khác. Ông Nguyễn Quang Quý đã ký vào biên bản vi phạm với khối lượng đã khai thác 35-40m³ trước sự chứng kiến của chính quyền địa phương và người làm chứng.

Hành vi khai thác khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường không sử dụng vật liệu nổ công nghiệp mà không có Giấy phép khai thác khoáng sản với khối lượng 35-40m³ được áp theo Điểm E, Khoản 1, Điều 37, Nghị định số 142/2013/NĐ-CP ngày 24/10/2013 là đúng quy định và thuộc thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính của UBND tỉnh Thanh Hóa.

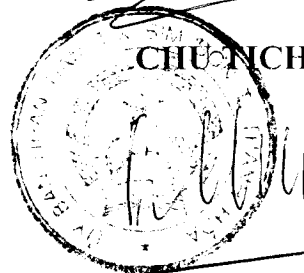
Công ty Cổ phần sản xuất và thương mại Lam Sơn chỉ nhận đã khai thác 35-40m³ trong tổng số 34.080 m³ đất đã bị khai thác tại khu đồi Xẻ. Như vậy, trên thực tế còn khoảng 34.040 m³ chưa xác định được đối tượng vi phạm.

UBND thị xã Bim Sơn kính đề nghị UBND Tỉnh chỉ đạo Sở Tài nguyên và Môi trường và các ngành có liên quan vào cuộc xác minh, làm rõ đối tượng khai thác khoáng sản trái phép tại khu đồi Xẻ để xử lý theo quy định của pháp luật.

UBND thị xã Bim Sơn kính báo cáo UBND tỉnh Thanh Hóa theo nội dung Công văn số 5298/UBND-NC ngày 17/5/2017.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Sở TN&MT (b/c);
- TTr Thị ủy, HĐND TX Bim Sơn (b/c);
- Các PCT UBND TX (đ/b);
- UBND phường Lam Sơn (t/h);
- Lưu: VT, TN&MT.



Bùi Huy Hùng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc



Xác định vị trí, diện tích đo đạc tại Đồi Xẻ, Khu phố 9,
phường Lam Sơn, thị xã Bỉm Sơn

Hôm nay, vào hồi 09 giờ 00 phút, ngày 17 tháng 4 năm 2017, tại Khu đồi Xẻ, Khu phố 9, phường Lam Sơn, thị xã Bỉm Sơn.

I. THÀNH PHẦN GỒM:

1. Phòng Tài nguyên và Môi trường thị xã:

- Bà: Mai Thùy Chung Chức vụ: Chuyên viên.

2. UBND phường Lam Sơn:

- Ông: Bùi...Thị...Phan..... Chức vụ: CB. Địa chính...

- Ông: Chức vụ:.....

3. Công ty CP Sản xuất và Thương mại Lam Sơn:

- Ông: Nguyễn...Khánh...Nghệ..... Chức vụ: CB. Kỹ thuật.....

- Ông:..... Chức vụ:

4. Đơn vị tư vấn: Công ty CP trắc địa tài nguyên môi trường Phương Hà

- Ông: Lê Trọng Sang..... Chức vụ: CB. kỹ thuật.....

Địa chỉ:

II. NỘI DUNG:

Phòng Tài nguyên và Môi trường phối hợp với UBND phường Lam Sơn, Đơn vị tư vấn, Công ty CP Sản xuất và Thương mại Lam Sơn tiến hành đo đạc vị trí, diện tích Công ty CP Sản xuất và Thương mại Lam Sơn đã khai thác khoáng sản tại Đồi Xẻ, khu phố 9, phường Lam Sơn, thị xã Bỉm Sơn.

1. Công ty Cổ phần Sản xuất và Thương mại Lam Sơn đã chỉ các vị trí, khu vực đã khai thác tại Đồi Xẻ như sau:

* Vị trí khai thác phía Tây khu Đồi Xẻ, cụ thể:

- Phía Đông giáp đất khu Đồi Xẻ đã khai thác

- Phía Tây giáp Cty CP Bao bì Bỉm Sơn

- Phía Nam giáp đất dân cư

- Phía Bắc giáp đường mòn phía Cty CP SX.TM lam Sơn

* Diện tích Công ty chỉ là vị trí và cung cấp về tư vấn cầm

5. mức xác định cụ thể diện tích, khối lượng Cty Công ty đã

khai thác

Biên bản kết thúc vào hồi 10 giờ 00 phút cùng ngày được đọc lại cho các thành phần tham gia cùng nghe, thống nhất ký tên.

PHÒNG TÀI NGUYÊN & MT

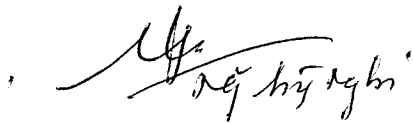
UBND PHƯỜNG LAM SƠN

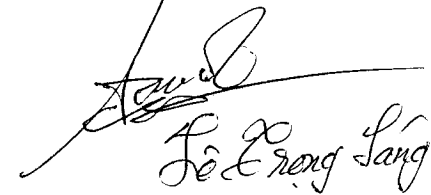


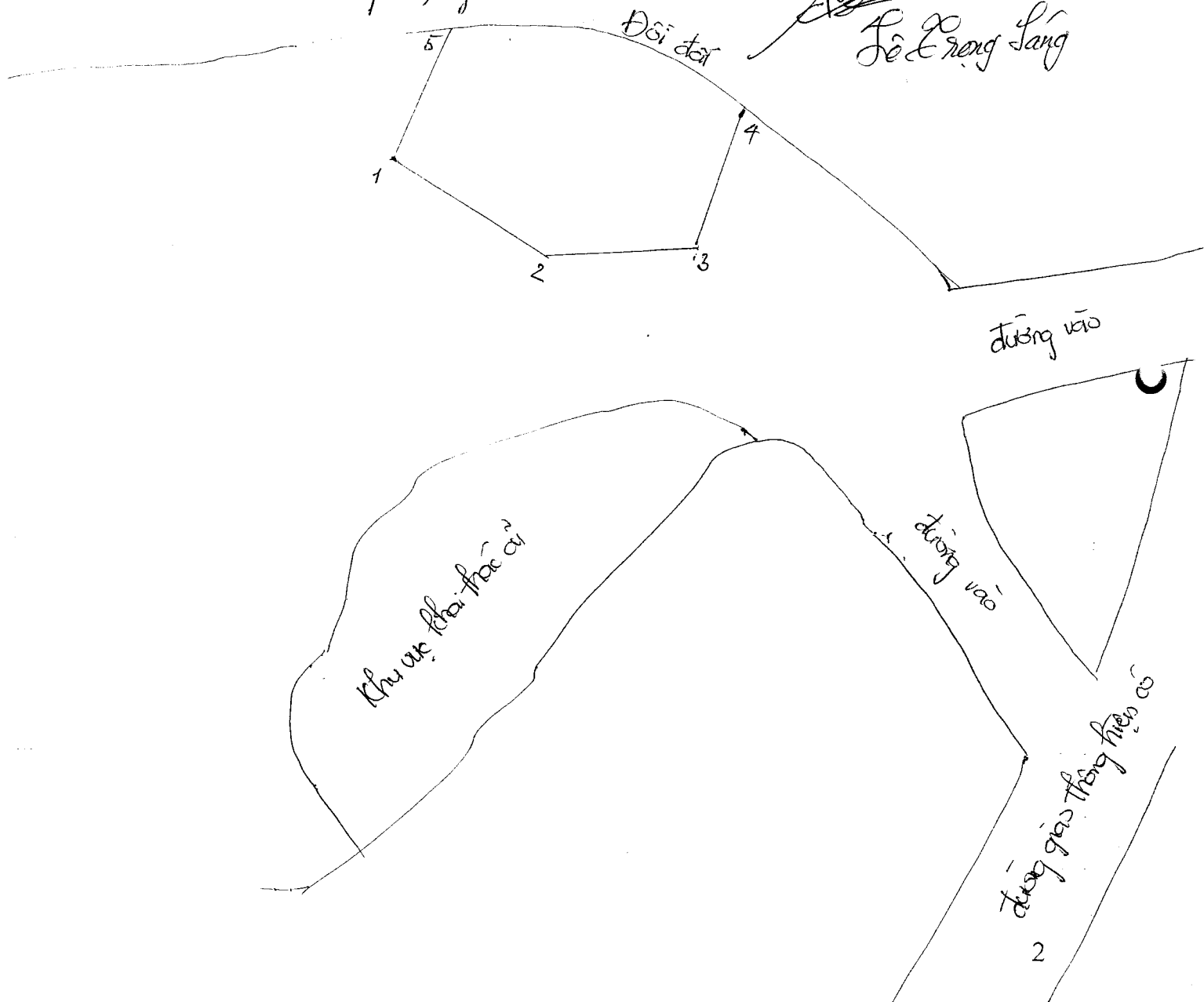
Bk
Bùi Thị Phần

Mai Thùy Chung
CÔNG TY CP SX&TM LAM SƠN

ĐƠN VỊ TƯ VẤN


Nguyễn Thị Nghi


Lê Trọng Sang



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN LÀM VIỆC

Hôm nay, vào lúc 08 giờ 30 phút thứ 5 ngày 13/4/2017, tại UBND phường Lam Sơn. Địa chỉ: Khu phố 2, phường Lam Sơn, thị xã Bỉm Sơn.

I. THÀNH PHẦN THAM GIA

1. Đoàn Kiểm tra theo Quyết định số 934/QĐ-UBND ngày 20/3/2016 của Chủ tịch UBND thị xã Bỉm Sơn:

- Ông: Mai Quang Bình, Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường, Trưởng đoàn;
- Bà: Vũ Thị Ngọc Lan, Phó Chánh Thanh tra, Phó Trưởng đoàn;
- Ông: Bạch Trọng Việt, Trưởng phòng Quản lý Đô thị, Thành viên;
- Ông: Lê Đức Thịnh, Đội trưởng Đội kiểm tra quy tắc đô thị, Thành viên;
- Ông: Trần Khắc Ngân, Đội phó Đội Cảnh sát kinh tế ma túy môi trường, Thành viên.
- Bà: Mai Thị Thùy Chung, Chuyên viên phòng TNMT, Thành viên;

2. UBND phường Lam Sơn:

- Ông: Tống Văn Ninh Chức vụ: Phó Chủ tịch;
- Ông: Vũ Văn Năm Chức vụ: Công chức địa chính;

3. Công ty Cổ phần Sản xuất và Thương mại Lam Sơn:

- Ông: Nguyễn Quang Quý Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị.

II. NỘI DUNG:

Đoàn kiểm tra theo Quyết định số 934/QĐ-UBND ngày 20/3/2017 của Chủ tịch UBND thị xã Bỉm Sơn tiến hành làm việc với Công ty Cổ phần Sản xuất và Thương mại Lam Sơn làm rõ nội dung báo Xây dựng phản ánh về việc khai thác tài nguyên khoáng sản của Công ty.

1. Theo báo cáo của Công ty Cổ phần Sản xuất và Thương mại Lam Sơn:

- Lịch sử Khu đồi Xẻ trước kia đã được Nhà máy xi măng Bỉm Sơn khai thác từ trước, sau này Thị xã lấy đất để đắp đê và hộ đê; Năm 2016, Công ty có khai thác khoáng sản tại phía Tây đồi Xẻ để lấy đất làm đường phục vụ dự án: Nạo vét lòng sông Tam Điệp.

- Vụ việc vi phạm trên đã được lập biên bản ngày 25/7/2016 và ngày 13/3/2017.

Công ty sẽ có báo cáo giải trình về nội dung, khối lượng khai thác khoáng sản khi chưa được cấp có thẩm quyền cấp phép.

2. Kết quả kiểm tra thực địa:

- Về vị trí: Khu vực khai thác là Khu đồi Xẻ tại Khu phố 9, phường Lam Sơn, thị xã Bỉm Sơn:

+ Phía Đông Nam giáp: Công ty TNHH Huệ Anh;

- + Phía Tây Bắc giáp: Trung tâm tiêu thụ xi măng Bim Sơn;
+ Phía Nam giáp: khu dân cư hiện trạng;
+ Phía Bắc giáp: đường mòn bên Công ty CP SX TM Lam Sơn.
- Về hiện trạng khai thác:

Tại thời điểm kiểm tra, đoàn kiểm tra xác nhận:

+ Khu đồi Xẻ có nhiều vị trí đã khai thác nham nhở đã lâu, đất đã phong hóa và mọc nhiều tầng cây bụi, cỏ.

+ Vị trí phía Tây Công ty TNHH Huệ Anh (phía Nam khu đất Công ty Cổ phần Sản xuất và Thương mại Lam Sơn) đã khai thác khoáng sản dấu vết còn mới, diện tích khoảng 5.000m². Hoạt động khai thác sét có lựa chọn (trừ lại đất có lẫn nhiều đá, cuội, sỏi), độ sâu khai thác dao động từ 1-5m. Tại thời điểm kiểm tra không có hành vi hoạt động khai thác khoáng sản tại khu vực này.

Công ty Cổ phần Sản xuất và Thương mại Lam Sơn xác nhận vị trí, diện tích đã xác minh trên theo Biên bản lập ngày 25/7/2016, Biên bản ngày 13/3/2017, Biên bản ngày 27/12/2016 là đúng.

Do địa hình khai thác khá phức tạp, nhiều moong đất hình thù phức tạp nên Đoàn kiểm tra chưa xác định được chính xác diện tích, khối lượng khu vực đã khai thác.

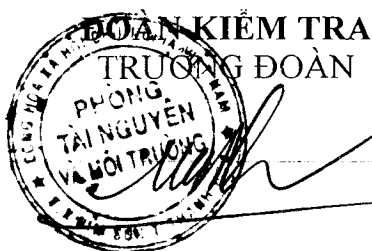
3. Kết luận:

- Tại thời điểm kiểm tra, Công ty không có hoạt động khai thác tại khu vực đồi Xẻ tại Khu phố 9, phường Lam Sơn, thị xã Bim Sơn. Yêu cầu Công ty không được phép hoạt động khai thác khoáng sản tại vị trí khu đồi nêu trên.

- Công ty Cổ phần Sản xuất và Thương mại Lam Sơn phối hợp với UBND phường Lam Sơn và Đơn vị tư vấn để tiến hành đo đạc, xác định cụ thể diện tích, khối lượng để làm cơ sở thực hiện các công việc tiếp theo.

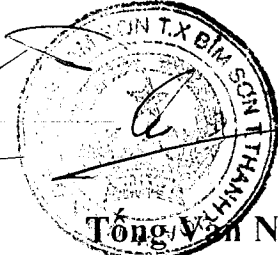
- Đề nghị Đội kiểm tra quy tắc đô thị, UBND phường Lam Sơn theo chức năng, nhiệm vụ thường xuyên kiểm tra, giám sát việc quản lý nhà nước ở địa phương trong lĩnh vực đất đai, tài nguyên khoáng sản và môi trường. Kịp thời phát hiện, xử lý theo thẩm quyền, không để phát sinh thêm các trường hợp vi phạm về đất đai, khoáng sản và môi trường.

Biên bản lập xong lúc 10 giờ 30 phút cùng ngày, đã đọc lại cho các thành phần tham gia cùng nghe, thống nhất ký tên./.



Mai Quang Bình

UBND P. LAM SON



Tống Văn Ninh

CÔNG TY CP SX & TM
LAM SON

Nguyễn Quang Quý

à Bim
keo,

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc

BIÊN BẢN LÀM VIỆC

V/v... Kiểm tra việc đào đất khu vực đất 53.....

Hôm nay, vào hồi 10 giờ 40 ngày 13 tháng 3 năm 2017 .

Tại... khu phố 6 - P.Lam Sơn - TX Bim Sơn - Thanh Hóa.....

Chúng tôi gồm:

- 1. Ông: Hà Kim Cường CC. Đại phó ĐKTATAT Thị xã
- 2. Ông: Tống Văn Ninh CC. Phó chủ tịch UBND P.Lam Sơn
- 3. Ông: Lê Văn Thọ NV. Đại KTATAT Thị xã
- 4. Bà: Nguyễn Thị Thu Hương NV. Đại KTATAT Thị xã
- 5. Bà: Bùi Thị Phấn NV. Địa chính
- 6. Ông: Nguyễn Quang Quý CV. Chủ tịch HĐQT Công Ty CP Lam Sơn

NỘI DUNG:

Đại KTATAT Thị xã ứng với đại diện UBND P.Lam Sơn cùng làm việc với Công ty Cổ phần Thương mại Lam Sơn về việc khu đất nằm ba tại khu phố 6 - P.Lam Sơn đã bị đào mất diện tích là dài 95 m, rộng 60 m, Cao TB 15m qua làm việc với giám đốc Công ty CP Lam Sơn, có trả lại mặt đất nơi dug như sau:

- 1. Khu đất đã bị đào mất từ lâu chỉ không phải là thời điểm bấy giờ
- 2. Công ty CP Lam Sơn đang làm thủ tục xin cấp mã số nông cấp dây tuyền sản xuất 3, dùng sản xuất vật liệu đất đai, hiện nay công ty không có dây tuyền sản xuất đất đai

3, năm 2016 Công ty CP Lam Sơn Co lấy máy xé đất (khoảng 5-7 xe) đi đá đất làm đường phục vụ dự án nạo vét rãnh tawa đìệp, từ đó đến nay Công ty không lấy bất kỳ mét xe nào.

4, Ý kiến của UBND P. Lam Sơn:
Khu đất này hàng năm theo chỉ tiêu phân bổ của thị xã về việc lấy đất cấp đất công lộ bãi của 3 xã phường và mặt đờ hồ dân có lùn lụt đưc đi đắp mông nhà.

Khu vực trên là đất làm nghiệp đưc giao cho các hộ gia đình cá nhân, nhưng chưa đưc cấp GCN QSDĐ; là khu vực quy hoạch khu công nghiệp.

5, Ý kiến của Đại KTATAT Thị Xã Bìn Sơn:
Đề nghị UBND P. Lam Sơn tăng cường quản lý đất đai trên địa bàn và có các biện pháp ngăn chặn kịp thời để tránh sự khai thác bừa bãi ảnh hưởng đến môi trường và mặt bằng quy hoạch.


Biên bản lập xong vào hồi 11 giờ 00 phút cùng ngày gồm 2 trang đưc lập thành 3 bản, đã đưc đọc lại cho mọi người cùng nghe, thống nhất và cùng ký tên dưới đây.

Đại diện đại KTATAT

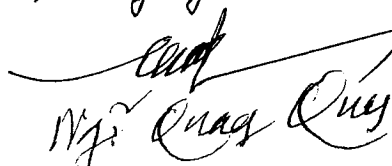


Nguyễn Đình Cường

Đại Diện UBND



Đại Diện Công Ty CP Lam Sơn


Nguyễn Quang Quý

Người ghi biên bản



Lê Văn Thọ

SƠ ĐỒ ĐO VẼ HIỆN TRẠNG


(Kèm theo biên bản ngày.....tháng....năm 2016)

Tổ chức/ gia đình/ cá nhân:.....

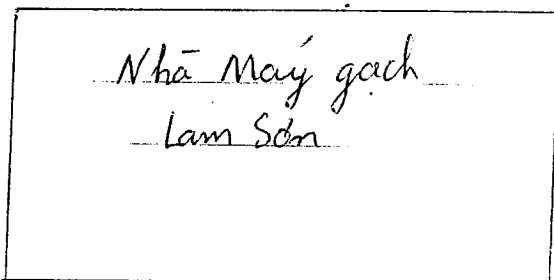
Địa chỉ:.....

Vị trí công trình:.....

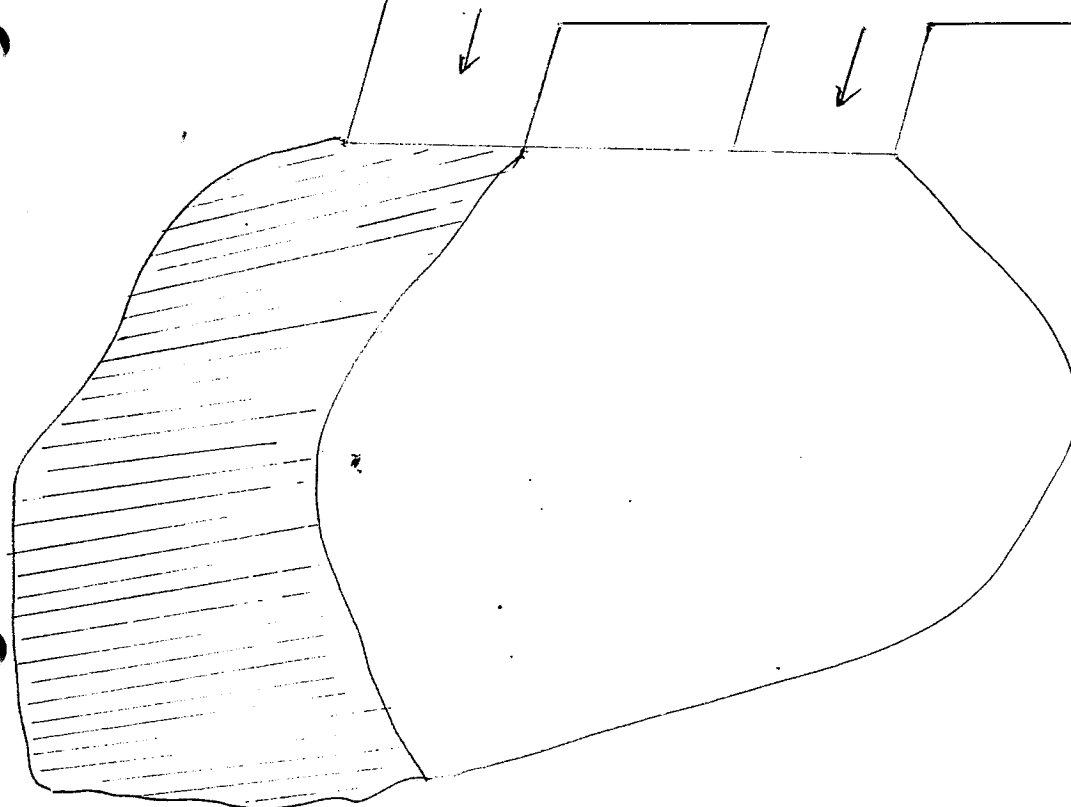
Ghi chú:

 Vị trí đất bị khai thác

Diện tích: 95 x 60 x 15



← Đường Môn



ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC/GIA ĐÌNH

Bim Sơn, ngày.... tháng....năm 201
NGƯỜI ĐO VẼ

UBND PHƯỜNG/ XÃ

LỰC LƯỢNG PHỐI HỢP

Số:...../BB-VPHC

Bim Sơn, ngày 25 tháng 7 năm 2016

BIÊN BẢN
VI PHẠM HÀNH CHÍNH TRONG LĨNH VỰC KHOÁNG SẢN

Hôm nay, vào hồi 9 giờ 30 ngày 25 tháng 7 năm 2016.

Tại: Công ty cổ phần Sản xuất và Thương mại Lam Sơn
Khu 9, Lam Sơn, Bim Sơn, Thanh Hóa.

Chúng tôi gồm:

- Ông (bà): Phạm Trung Hiếu Chức vụ: Nhân viên đi kiểm tra các đồ thị
- Ông (bà): Vũ Hoàng Trung Chức vụ: nt
- Ông (bà): Bùi Thị phần Chức vụ: Chủ địa chính phường Lam Sơn
- Ông (bà):..... Chức vụ:.....
- Ông (bà):..... Chức vụ:.....

Với sự chứng kiến của:

- Ông/Bà..... Địa chỉ.....
- Ông/Bà..... Địa chỉ.....

Tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính về pháp luật khoáng sản đối với:

Ông (Bà)/tổ chức: Nguyễn Ngọc Quý - Chủ tịch HĐQT.
Địa chỉ: Khu 9, Lam Sơn, Bim Sơn, Thanh Hóa.

I. KẾT QUẢ KIỂM TRA:

Hồ sơ gồm có (Nêu rõ hồ sơ về khoáng sản):

Tại thời điểm kiểm tra: Công ty cổ phần Sản xuất và Thương mại Lam Sơn không xuất trình được đầy đủ giấy liên quan đến việc khai thác mỏ công ty.

Hiện trạng (Nêu rõ vị trí, quy mô, kích thước):

Vị trí khai thác: thuộc thửa 21, tờ bản đồ số 79 bao địa chỉ chính phường Lam Sơn xác lập năm 2011.
Quy mô khai thác: tại thời điểm kiểm tra có 04 máy xúc + 02 ô tô hỏa đang tiến hành khai thác, vận chuyển vào công ty cổ phần Sản xuất và Thương mại Lam Sơn.

II. HÀNH VI VI PHẠM:

thường khai thác khoáng sản làm vật liệu xây dựng hàng
thường không sử dụng vật liệu nổ công nghiệp mà không có
quy hoạch khai thác khoáng sản

Ý kiến trình bày của cá nhân /tổ chức hoặc người đại diện cá nhân/ tổ chức vi phạm:

Công ty Xin, địa chủ giữ nước phục vụ sản xuất của
nhà máy phần đất thuê trong quá trình đầu tư công ty vận
chuyển làm đường trong nhà máy

III. KẾT LUẬN:

1. Đối với cá nhân/ hộ gia đình/ tổ chức: Công ty Cổ phần SX & TM Lam Sơn Đã có
hành vi vi phạm hành chính quy định tại điểm E Khoản 1 Điều 37 của nghị định số 142/NĐ-
CP ngày 24/10/2011 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực khoáng sản.

Chúng tôi yêu cầu: Công ty cổ phần sản xuất và thương mại Lam Sơn
thực hiện các giải pháp phục hồi môi trường khu vực đã khai
thác, đub khu vực đã khai thác về trạng thái an toàn.

Trong thời hạn 24 giờ kể từ khi lập biên bản này ông (bà)/ tổ
chức Công ty Cổ phần SX & TM Lam Sơn không thực hiện các yêu cầu nêu trên thì xử lý
theo quy định của pháp luật.

2. Đối với UBND phường/ xã: Lam Sơn giám sát việc thực hiện các nội dung
theo mục (1) của kết luận, không để phát sinh thêm và xử lý hành vi vi phạm theo quy định của
pháp luật. Trong trường hợp vượt thẩm quyền xử lý, UBND phường/ xã Lam Sơn lập
hồ sơ, trình cấp có thẩm quyền xử lý tiếp theo.

Biên bản lập xong vào hồi 11 giờ 30 ngày 25 tháng 7 năm 2016 gồm...tờ, được lập
thành 01 bản có nội dung, giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên cùng nghe và cùng
ký tên dưới đây; và được giao cho người vi phạm/đại diện tổ chức vi phạm một bản, một bản gửi
báo cáo người có thẩm quyền xử phạt, một bản gửi UBND phường/ xã Lam Sơn và một
bản lưu tại đội KTQTĐT thị xã Bim Sơn.

Ông (bà)/ tổ chức có quyền gửi văn bản yêu cầu được giải trình trực tiếp
đến UBND phường Lam Sơn trong thời hạn 02 ngày làm việc kể từ ngày lập biên
bản này hoặc gửi văn bản giải trình cho UBND thị xã Bim Sơn trong thời hạn

không quá 5 ngày kể từ ngày lập biên bản này. Hết thời hạn này coi như ông (bà)/ tổ chức... *Cty cổ phần SX & TM lam An* không có yêu cầu giải trình./

Ghi chú: Biên bản vẫn có hiệu lực thi hành trong trường hợp cá nhân/tổ chức vi phạm vắng mặt hoặc không ký vào biên bản.

NGƯỜI VI PHẠM
(HOẶC ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC VI PHẠM)

Chức
Ng: Quang Quý

CCĐC/ XD PHƯỜNG/ XÃ

Đuê
Đuê Thị Phan

ĐẠI DIỆN UBND PHƯỜNG/ XÃ

NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN

Phạm Trung Hiếu
phạm Trung Hiếu

LỰC LƯỢNG PHỐI HỢP

ĐỘI KTQTĐT THỊ XÃ